

ИСТОРИЯ И ПАМЯТЬ

А. Ю. СЕРЕГИНА

«КАТОЛИЧЕСКАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ» НАЧАЛА XVII В. ФОРМИРОВАНИЕ ИСТОРИЧЕСКОЙ ПАМЯТИ АНГЛИЙСКОГО КАТОЛИЧЕСКОГО СООБЩЕСТВА*

Статья посвящена составленному в начале XVII в. английским католиком сборнику по полемическому богословию, хранящемуся в Бодлеянской библиотеке Оксфорда. Анализируется текст рукописи, его структура и функции, определяются его авторы/составители. Исследуется канон богословов, включенных в «энциклопедию», способы формирования традиции, связывавшей древних апологетов христианства с английскими католиками XVI в., клириками и мирянами, а также формирование памяти о преследовании «новых святых и исповедников», создание исторического канона английского католического сообщества.

Ключевые слова: английские католики, Томас Трешэм, полемическое богословие, историческая память.

XVI – XVII столетия, эпоха, в которую в ходе ожесточенных полемических кампаний взамен единого христианского мира Западной Европы формировались различные христианские идентичности, создала огромный корпус текстов, так или иначе связанных с конфессиональными спорами и очерчивавших границы конфессиональных сообществ – вероисповедные и исторические.

Первые десятилетия существования гонимого католического сообщества в протестантской Англии (с 1558г.) ознаменовались формированием обширного корпуса полемических текстов. Печатные тексты уже достаточно давно пользуются вниманием историков и других специалистов; им посвящены подробные каталоги¹. Рукописные же тексты, составленные английскими католиками, до сих пор остаются малоизученными². Отчасти причиной тому – относительное невнимание к «непротестантской» составляющей английской истории, считавшейся маргинальной вплоть до последних двух десятилетий. Кроме того, культуры рукописных текстов, циркулировавших в Европе после изобретения книгопечатания, лишь в последнее время удостоились внимания исследова-

* Статья подготовлена при поддержке РГНФ (проект № 10-01-00403а).

¹ Allison, Rogers. 1994.

² О циркуляции в среде английских католиков рукописных текстов и их функциях см., например: Kilroy. 2005; Crick, Walsham. 2004; Jones, Walsham. 2010.

телей. Между тем в XVI и как минимум в начале XVII в. рукописные тексты играли немаловажную роль, хотя бы потому, что рынок рукописных книг и памфлетов регулировался гораздо менее жестко, чем рынок печатной продукции (или не регулировался вообще). Это обстоятельство имело большое значение для тех групп, которые в силу религиозных и/или политических взглядов находились в оппозиции правительству.

Рукописные книги примечательны и тем, что среди авторов сочинений на религиозные сюжеты – много мирян, ведь рукописные книги не должны были получать одобрения церковных властей для того, чтобы появиться в свет. Сочинителям требовалось лишь оплатить изготовление копий переписчиками. Применительно к английским условиям XVI–XVII вв. рукописи, составлявшиеся мирянами, отражают степень усвоения последними приоритетов пост-Тридентского католицизма, принесенных в страну священниками-миссионерами. При этом степень *не*-изученности английских католических рукописей такова, что имеет высокую познавательную ценность выявление и анализ каждого текста.

Данная статья представляет исследование уникальной рукописи начала XVII века, посвященной важнейшим вопросам полемического богословия. Составители этой коллекции представили читателю сборник цитат из древних и современных им богословов, конструируя при этом виртуальное интеллектуальное сообщество, в котором теологи прошлого соединялись с англичанами XVI столетия. В статье проанализирован сам текст, его структура и функции, предпринята попытка установить его авторов/составителей. Кроме того, исследован канон богословов, включенных в «энциклопедию», его функции и способы формирования традиции, связывавшей древних апологетов христианства с английскими католиками XVI в., клириками и мирянами, а также формирование памяти о преследовании «новых святых и исповедников», создание исторического канона английского католического сообщества.

Рассматриваемый рукописный сборник был подготовлен в самом начале XVII в. Вплоть до 1968 г. он принадлежал семейству Браденелл из Норхемптоншира, потомкам известного католического рода, а потом был продан на аукционе Сотби³ и теперь хранится в Бодлеянской библиотеке Оксфорда (MS Engl. Th. B. 1–2). Два огромных тома *in folio* (836 и 948 стр. соответственно) представляют собой своего рода «католическую энциклопедию», или пособие по полемическому богословию. Ее разделы, организованные в алфавитном порядке, посвящены богословским вопросам, вызывавшим ожесточенные споры (например, «евхари-

³ O'Leary. 1968.

стия», «месса», «святые», «почитание мощей»). Материал каждого раздела выстроен по одной формуле: сначала следуют цитаты из Библии, затем – ссылки на постановления соборов, и в конце – цитаты из трудов Св. Отцов и авторитетных богословов, в том числе и авторов XVI – начала XVII в. Судя по времени публикаций трудов, а также упоминаемых событий, работа над рукописью велась в 1604–1609 гг. Она была переписана по заказу кого-то из членов семьи Брэдэнелл или их родственников Трешэмов (том II содержит экслибрис сэра Томаса Трешэма⁴, чья дочь Мэри была замужем за Томасом Брэдэнеллом) и так и не закончена: часть инициалов, украшающих начало каждого раздела, отсутствует, часть разделов (например, о спасении, II, f. 600–669) не завершена, а некоторые (искупление греха, II, f. 670–672) оставлены пустыми.

Автор скрывается за псевдонимом «Томас Джолет». Дж. Килрой – единственный исследователь рукописи – считает составителем энциклопедии сэра Томаса Трешэма, известного своими богословскими познаниями. Однако Трешэм умер в 1605 г., и его кончина упоминается на страницах рукописи⁵, поэтому если он и был автором сборника, то, безусловно, не единственным. Килрой предполагает, что после смерти Трешэма его дочь Мэри или зять Томас Брэдэнелл собрали оставленные им материалы и завершили работу⁶. Однако внимательное прочтение рукописи позволяет предложить еще одного возможного составителя, который завершил работу над «энциклопедией», вероятно, по просьбе наследников Трешэма, а также точнее датировать сборник.

Так, в разделе об отцах церкви упоминается книга английского богослова Теофила Хиггонса, посвященная обстоятельствам его обращения в католичество. Она была напечатана в 1609 г.⁷ Чуть выше в том же разделе богослов-иезуит Роберт Парсонс упоминается как еще живущий автор. Парсонс скончался летом 1610 г. Таким образом, «католическая энциклопедия» Трешэма могла быть завершена в течение относительно небольшого периода 1609 – начала 1610 г. А в разделе, посвященном заслугам⁸, среди современных богословов упоминается и книга «автора», датируемая 1608 г.⁹ В каталоге сочинений английских католиков этого периода можно найти не так много трудов, подходящих к этой краткой ссылке. Однако там упоминается вышедший в Париже в 1608 г. англий-

⁴ О сэре Томасе Трешэме см. Серегина. 2011.

⁵ Bodleian Library, MS Engl.Th.1, f.571; 2, f.404.

⁶ Killroy G. 2005. P.13-14.

⁷ Bodleian Library, MS Engl.Th.1, f.581. Речь идет об издании: *Higgons T.* 1609.

⁸ Bodleian Library, MS Engl.Th.2, f.185-206.

⁹ *Ibid.*, f.202.

ский перевод «Диалогов» папы Григория Великого, к которому был присоединен «Краткий трактат о различных чудесах, из трудов Св. Августина»¹⁰. Это издание вполне может иметь отношение к нашей ссылке поскольку способность святых творить чудеса в католической традиции объясняется действием – и проявлением – благодати, дарованной им Богом в ответ на их заслуги. Автор сочинения – памфлетист и переводчик, уроженец Саффолка Филипп Вудворд (1557–1610). Он родился в семье дворян-католиков и учился в Кембридже, в 1580 г. эмигрировал и продолжил образование в английских коллегиях в Реймсе и Риме, а в 1587 г. был рукоположен в священники и отправлен в качестве миссионера в Англию. В начале 1590-х гг. Вудворд вернулся в Рим и оставался там в качестве секретаря кардинала Уильяма Аллена до смерти последнего в 1594 г., а затем вновь уехал в Англию. Следующие 10 лет он провел в миссионерской работе, но в 1604 г. был арестован и выслан из Англии. До 1606г. Вудворд преподавал в коллегии Дуэ, но затем опять вернулся в Англию. Новому аресту он подвергся в мае 1610 г., а в июле был опять выслан из страны. Ненадолго остановившись в Дуэ, 3 сентября 1610 г. Вудворд отправился в Рим, но по дороге заболел и умер в Лионе¹¹.

Из приведенных биографических сведений явствует, что Вудворд был в Англии в 1607 – начале 1610 г. и мог работать над собранным Трешэмом материалом по поручению Мэри Брэднелл. А внезапный арест и вынужденный отъезд Вудворда из страны объясняет, почему сборник остался незаконченным.

Текст максимально приспособлен для практического использования. Каждый раздел включает в себя набор цитат из Писания, решений соборов и богословских сочинений. Все они обосновывают – или призваны обосновывать – католическое учение по соответствующему вопросу. Автор порой добавлял свои толкования тех мест, какие могли показаться сложными для мирян. За цитатами следовали краткие ссылки на мнения «еретиков» – протестантов. Подобная организация текста указывает на цель его создания. Английские церковные суды обладали правом вызывать любого совершеннолетнего католика, мужчину или женщину, и потребовать от них участия в диспуте с протестантским священником¹². Поэтому представление о догматических различиях между конфессиями, а также об основах полемического богословия было важно для мирян. Сэру Томасу Трешэму приходилось участвовать в подобных богослов-

¹⁰ The Dialogues ... 1608; Allison A.F., Rogers D.M. 1994. Vol.II. P. 167, no.838.

¹¹ Russell G.H. 1950. P. 14-24; Ansruther G. 1976. P. 386.

¹² См. Questier M.C. 1996. P. 154-156. О других рукописных наставлениях, составленных мирянами-католиками с той же целью см.: Серегина. 2010b. С. 186-200.

ских диспутах¹³, и поэтому он, вполне вероятно, желал оставить своей дочери пособие, руководствуясь которым она могла бы с честью выйти из такого испытания.

Корпус авторов, процитированных Трешэмом и Вудвордом, весьма обширен, что объясняется как разнообразием рассматриваемых богословских вопросов, так и приоритетами полемического богословия раннего Нового времени (о чем речь пойдет ниже). Поскольку речь идет о богословии, из античных авторов–нехристиан лишь в разделе о Боге упоминаются Платон, Плотин, Аристотель и Порфирий¹⁴. Присутствуют также цитаты из Иосифа Флавия¹⁵ и Филона Александрийского¹⁶. Большая часть цитат по очевидным причинам приходится на сочинения отцов церкви, древних учителей церкви и первых христианских апологетов, историков ранней церкви и святых пап первых веков. Самыми популярными авторами среди них – Св. Амвросий Медиоланский, Бл. Августин, Св. Иоанн Златоуст, Св. Киприан, Св. Иероним, Св. Кирилл Александрийский, Св. Григорий Назианзин, и Св. Григорий Великий. Их имена присутствуют практически в каждом разделе «энциклопедии»¹⁷. Читатель встречает здесь также Свв. папу Льва I, Феодорита, Иоанна Дамаскина, Максима Ноланского, Василия Великого, Иренея Лионского, Св. Игнатия Антиохийского, Климента I Римского, Афанасия Великого, Кирилла Иерусалимского, Исидора Севильского, Проспера Аквитанского, Дионисия Ареопагита, Григория Нисского, Юстина Мученика, Феодора, Винсента Леринского, Пакиана, Епифания, Руфина Аквилейского Илария, Оптата, Никифора Константинопольского, Поликарпа Эфесского, Ефрема Сирина, Паулина Аквилейского, Фульгенция, Иоанна Кассиана, Евхерия Лионского, Прокопия Газского, Дидима Александрийского, Прокла Константинопольского и Иоанна Климаха (Лествичника)¹⁸.

Присутствуют и ссылки на христианских историков и писателей Созомена, Сократа Константинопольского, Евсевия Кесарийского, Тертуллиана, Кассиодора, Оригена, Лактанция, Феофила Александрийского, Юлия Фирмика, Сальвиана, Пруденция, Сульпиция Севера, а также свв. пап Виктора, Геласия, Дамазия, Иннокентия I, Урбана, Кая, Агата,

¹³ British Library, Harleian MS 859, f.456.

¹⁴ Bodleian Library, MS Engl.Th.1, f. 642.

¹⁵ Ibid., f.81.

¹⁶ Ibid., f.76.

¹⁷ В качестве примера можно привести раздел о крещении (том I, ф. 56-73).

¹⁸ Самая длинная подборка цитат из всех этих авторов – в разделе о евхаристии (том I, ф. 313-464).

Адриана, Фабиана, Мельхиада, Корнелия, Пелагия, Маркелина, Лиина, Анаклета, Сотера, Луция, Пия, и Александра¹⁹.

Заметный акцент составителей на сочинения восточных отцов церкви объясняется способом ведения полемики с протестантами: протестантские богословы считали католическую традицию средневекового богословия безнадежно испорченной и предпочитали ссылаться на ранних авторов и богословов, предпочтительно не связанных с Римом. Католические полемисты, в свою очередь, старались побить оппонентов на их же поле – эту тенденцию и отражает «энциклопедия».

Корпус используемых составителями средневековых текстов, напротив, не отличается широтой охвата, и здесь важно выявить критерии отбора. В «энциклопедии» присутствуют средневековые историки. Как и следовало ожидать, английские среди них доминируют: тут и Беда Достопочтенный (который фигурирует в тексте и как богослов и экзегет), и Гильдас, и Гальфрид Монмутский, и Уильям Мальмсберийский. Однако это далеко не счерпывающий список английских историков; подобный выбор можно объяснить тем, что именно эти авторы много говорят об обращении Британии и Англии в христианство²⁰. Появление других имен историков подтверждает впечатление о том, что они в данном случае интересны только в качестве составителей рассказов об обращениях народов в христианство. Среди них – многократно упоминаемый Адам Бременский, а также Павел Диакон и популярные в XVI в. авторы многократно переиздававшихся всемирных историй – Марианн Скот (XI в.) и Вернер Ролевинк (XV в.; картузианский монах из Кёльна)²¹.

Примечательно также присутствие цитат из трудов византийских богословов и историков – Леонтия из Неаполя Кипрского, патриарха Германа Константинопольского, Николая Кавасилы, Никифора Григоры и Иоанна Зонары. Эти труды были давно известны на западе в латинских переводах и неоднократно издавались в XVI в., так что их можно было считать частью корпуса западной богословской мысли. Кроме того, внимание к византийским авторам отражало желание составителей сборника подчеркнуть единство восточного и римского богословия по основным вопросам (например, о понимании таинства евхаристии), не оставляя тем самым опоры для протестантской мысли.

¹⁹ Ibidem.

²⁰ Bodleian Library, MS Engl.Th.1, f. 226-228. Об использовании исторических повествований о крещении Британии/Англии в религиозной полемике см. *Серегина*. 2007. С.389-411.

²¹ Подборка цитат из исторических сочинений присутствует, главным образом, в разделе, посвященному обращению в истинную веру (том I, f.221-252).

Еще одну группу – впрочем, не слишком многочисленную – составляют канонисты. Среди них Грациан (он упоминается чаще всего), а также папа Иннокентий III, чье имя появляется в тексте всего пару раз, и испанский канонист XIV в. Алваро Пелайо (Алварус Пелагус)²², корпус сочинений которого был издан только в XVI в. и пользовался в это время большой популярностью. Остальные авторы – богословы и/или библейские комментаторы: Алкуин, Рабан Мавр, Хаймо Гальберштадский, Ремигий Оксеррский²³, а также позднейшие богословы-схоласты, набор имен которых вызывает наибольший интерес. Среди них предсказуемо появляются все величайшие богословы схоластики: Альберт Великий, Дунс Скот и, конечно же, Фома Аквинский, чьи произведения и цитируются чаще, чем сочинения любого другого средневекового автора²⁴.

Помимо них, большое внимание уделено представителям ранней схоластики, в трудах которых отчетливо присутствует влияние платонизма – Гуго Сен-Викторский и его ученик Ричард Сен-Викторский, Бернард Клервосский и Бонавентура (два последних по частоте цитирования уступают только Фоме Аквинскому), а также Ансельм Кентерберийский и Ланфранк Кентерберийский²⁵.

Представителей поздней схоластики XIV–XV вв. составитель «энциклопедии» практически игнорирует за одним весьма важным исключением. Это – Жан Жерсон, умеренный номиналист, который также испытал воздействие платоновской традиции (в частности, Бернарда Клервосского и школы Ричарда Сен-Викторского)²⁶. Другие позднесредневековые тесты тоже принадлежат либо номиналистской (Дуранд), либо неоплатонической традиции (Дионисий Картузианец, кардинал Виссарион)²⁷. Ряд авторов был крайне популярен в XVI в. по другим причинам. Автора известного сборника житий святых Якова Ворагинского критиковали многие католические ученые XVI в.; но его проповеди оставались популярными и переиздавались на протяжении столетия. Библейские комментарии Николая Лирийского были одним из стандартных учебных текстов. Труды Николая Кузанского представляют

²² Bodleian Library, MS Engl.Th.2, f.929.

²³ Ibid., I, 129, 412 passim.

²⁴ Ibid., 395, 415–417, 407 passim.

²⁵ Ibid., 563 passim.

²⁶ Ibid., 283 passim.

²⁷ Дуранд из Сен-Пурсена (1275–1334) – французский богослов-доминиканец. Bodleian Library, MS Engl.Th.2, f. 447 passim. Дионисий Картузианец (1402–1471) – фламандский богослов, полемист и мистик; Василий Виссарион (1403–1472) – кардинал, богослов-неоплатоник, переводчик «Метафизики» Аристотеля на латинский язык.

собой вариант мистического богословия, также привлекавшего большое число читателей в XVI в.²⁸

По всей видимости, в отборе авторов-схоластов отчетливо сказалось влияние редактора, Филиппа Вудворда. Иезуиты XVI века, чья традиция доминировала в Английских коллегиях, где обучался Вудворд, были многим обязаны влиянию парижской школы богословия конца XV – начала XVI в., которая в свою очередь, опиралась на Жерсона²⁹. Кроме того, среди богословов XVI века присутствовало и стремление примирить аристотелианский рационализм (в томистском варианте) с неоплатонизмом³⁰ (*philosophia perennis*). Отсутствие позднесредневековых богословов объясняется и тем, что полемисты XVI–XVII вв. с подозрением относились к тонкостям мысли этого периода, опиравшимся на логические построения и силлогизмы в большей степени, нежели на внимательное чтение Писания. Ссылки на них могли быть уместными в философском сочинении, но не в сборнике по полемическому богословию, в фокусе которого лежали толкования библейских текстов. Кроме того, сказывалась и ориентация на светскую аудиторию, а не студентов, изучающих курс философии и теологии в университете. Ссылки на стандартные учебные тексты, как средневековые, так и современные, в «энциклопедии» почти отсутствуют.

Из современных писателей, следуя тому же принципу, составители отобрали самых известных авторов полемических сочинений и катехизисов, а также гуманистов, обращавшихся к Писанию, прежде всего Эразма Роттердамского³¹ и представителей новой школы библейских экзегетов, использовавших последние достижения гуманистической филологии. В тексте имеются цитаты из трудов иезуитов Роберто Беллармино (упоминается чаще всего среди современников-«иностранцев»), Петра Канизия, Франсиско Толедо, а также кардиналов Казтани и Станислава Гозия, Бартоломе Медины, Жана де Ганьи, Иоганна Экка, Фридриха Стафилуса, Луиджи Липпоманно, Педро де Сото, немецких историков Альберта Кранца и Иоганна Коклея³².

²⁸ Яков Ворагинский (ок. 1230–1294) – архиепископ Генуэзский, хронист, агиограф и богослов; Николай Лирийский (1270–1349) – французский богослов-францисканец, комментатор Библии; Николай Кузанский (1401–1464) – кардинал, немецкий философ и богослов. Bodleian Library, MS Engl.Th.1, f. 280, 409 passim.

²⁹ The Cambridge History... 1982, особ. ch.42.

³⁰ О *philosophia perennis* см. *Schmidt-Biggemann*. 2004.

³¹ Bodleian Library, MS Engl.Th.1, f. 356 passim.

³² *Роберто Беллармино* (1542–1621) – итальянский иезуит, кардинал, богослов и полемист, автор сочинений по моральному богословию и религиозных наставлений, пользовавшихся популярностью даже у протестантов. *Ibid.*, I, f.427, 523, II, 80

Английских имен в сборнике, естественно, гораздо больше. Составители включили в него ссылки практически на всех английских полемистов-католиков второй половины XVI в., присоединив к ним имена известных историков (Полидора Вергилия, Уильяма Кемдена), а также всех католических епископов времен Марии Тюдор, отказавшихся признать Реформацию Елизаветы I (Катберт Тансталл, Джеймс Турбервилл, Джон Уайт, Томас Уотсон, Томас Тёрлби, Гилберт Бурн, Николас Хит, Ричард Пейт, Катберт Скотт, Томас Голдуэлл, Эдмунд Боннер), кардиналов Реджинальда Пола и Уильяма Аллена³³ (последний фигурирует именно в этом качестве, а не как полемист).

«Энциклопедия» цитирует полемические трактаты Джона Фишера и Томаса Мора, Стивена Гарднера, а также более близких к составителям поколений авторов – Томаса Хескинаса, аббата Джона Фекенхэма, Томаса Хардинга, Томаса Стэплтона, Николаса Сандера, Грегори Мартина, Мэтью Келлисона, Томаса Райта, Лоренса Вокса, Уильяма Рейнолдса, Теофила Хиггона, Ричарда Брутона и иезуитов Эдмунда Кэмпiona, Роберта Саутуэлла и Роберта Парсонса³⁴. Последний цитируется чаще всего, а в самом тексте именуется «ученейшим»³⁵.

passim; *Петр Канизий* (1521–1597) – иезуит, миссионер в германских землях, автор богословских и полемических трудов и знаменитого катехизиса. *Ibid.*, I, f.430 passim; *Франсиско Толедо* (1532–1596) – испанский иезуит, кардинал, богослов, комментатор библейских текстов; *Томмазо де Вуо, кардинал Казтани* (1469–1534) – итальянский богослов, полемист и автор популярного комментария к трудам Фомы Аквинского. *Ibid.*, II, 728–729 passim; *Станислав Гозий* (1504–1579) – кардинал, епископ Вармии (Польша), папский легат при дворе императора и польского короля, реформатор церкви и автор полемического сочинения *Confessio fidei christiana catholica*. *Ibid.*, II, f. 702; *Бартоломе де Медина* (1527–1581) – испанский богослов-доминиканец, принадлежал к Саламанкской школе; *Жан де Ганьи* (ум. 1549) – французский богослов, профессор Парижского университета, автор комментариев к Новому Завету; *Иоганн Экк* (1486–1546) – немецкий богослов, профессор Фрайбургского университета, полемист и автор католического перевода Библии на немецкий язык. *Ibid.*, II, f.630; *Фридрих Стафилус* (1512–1564) – немецкий богослов, обращенный католик, полемист, профессор в университете Ингольштадта. *Ibid.*, II, f.467 passim; *Луиджи Липпманно* (1500–1559) – итальянский кардинал, автор комментариев к Библии и агиографических сочинений. *Ibid.*, II f. 583 passim; *Педро де Сото* (ум. 1563) – испанский доминиканец, исповедник императора Карла V, профессор богословия в Оксфорде в годы царствования Марии Тюдор. *Ibid.*, II, 550 passim; *Альберт Кранц* (1450–1517) – немецкий богослов и историк. *Ibid.*, I, f.785 passim; *Иоганн Коклей* (1479–1552) – немецкий гуманист, полемист и историк, автор биографии Лютера. *Ibid.*, I, f.520 passim.

³³ Bodleian Library, MS Engl.Th.1, f. 83.

³⁴ Ссылки на сочинения английских полемистов присутствуют почти во всех разделах «энциклопедии». Биографические сведения о полемистах и об их сочинениях см.: Серегина А.Ю. 2006. С.65-85, 255-264.

³⁵ Bodleian Library, MS Engl.Th.1, f. 81: 'a notable example of learning'.

«Своим» авторам противопоставлены «чужие», то есть протестанты. Это противопоставление выражено визуально: мнения еретиков приводятся в конце каждого раздела, краткими фразами, отчеркнутыми широкой черной линией, а заголовок «Еретики» дан черными же чернилами. В число «еретиков» входят те, кого сами английские протестанты, прежде всего создатель английского протестантского мифа Джон Фокс, считали своими предшественниками. Это гуситы (Иероним Пражский), лолларды (сэр Джон Олдкасл и Уильям Торп) и европейские протестанты: Ульрих Цвингли, Джон Кальвин, Мартин Лютер, Генрих Буллингер, Теодор Беза, Филипп Меланхтон, Мартин Бucer, Петр Мартир Вермильи, Урбан Регий, Матвей Влах, Андреас Мускулус и Иоахим Вестфальский, а также авторы «Магдебургских центурий» и «Аугсбургского исповедания»³⁶. Но чаще всего упоминаются собственно английские полемисты разных направлений – умеренные пуритане-кальвинисты конца XVI – начала XVII в. Уильям Перкинс, Эндрю Уиллет, Генри Джейкоб, Энтони Уоттон, Эдмунд Банни, Генри Барроу, Томас Картрайт, и их противники Уильям Ковелл, Ричард Филд, Оливер Ормерод, Мэтью Сатклиф, Томас Билсон – а также Ричард Хукер, Томас Мортон, Уильям Миддлтон, полемисты первого елизаветинского поколения (Джон Джуэл, Мэтью Паркер, Ричард Барнс), и протестантские мученики первой половины – середины XVI в. Джон Фрит и Николас Ридли³⁷.

В особом разделе, посвященном «ереси», составители приводят список всех известных учений, осужденных католической церковью, от первых веков христианства до XVI в., тем самым встраивая в эту схему протестантов³⁸. Однако на протяжении большей части текста составители не пытаются указать связь между протестантами и древними еретиками. Напротив, они словно бы отказывают им в истории, стараясь подчеркнуть, что их учения – совсем недавнего происхождения.

В противоположность протестантам английские католики оказываются органической частью сообщества исповедников, свидетельствовавших о своей вере на протяжении столетий. В каждом разделе их имена соединяются с именами отцов церкви и первых святых и мучеников, а присутствие многочисленных греческих имен указывает на вселенский характер этой церкви. И применительно к более позднему периоду английские имена перемешиваются с именами богословов и писателей из многих европейских стран, подчеркивая всеохватность като-

³⁶ Наиболее подробный перечень «еретиков» см. Bodleian Library, MS Engl. Th.1, f. 455-463.

³⁷ Ibid., I, f.463-464 passim.

³⁸ Ibid., I, f.767-817.

лического учения, в противоположность протестантской «схизме». Так выстраивается католическая, наднациональная идентичность.

Однако собственно английская католическая традиция отнюдь не растворяется. Составители прослеживают этапы крещения жителей Британии, а затем Англии (на основе «Трактата о трех обращениях Англии» Роберта Парсонса)³⁹. Эта линия органически связывается с современными им английскими католиками, которые, как и их предки, свидетельствуют о вере своей кровью и страданиями (мученичеством), а также и словом – составляя полемические произведения, или отстаивая свою веру перед протестантами. В разделе о преследованиях (том II) составители проследили историю гонений на христиан, начав с первых веков и завершив ее преследованиями католиков при Елизавете и в начале царствования Якова I, тем самым уподобив последних первым мученикам⁴⁰. Список подвергшихся преследованиям католиков сделан таким образом, чтобы охватить все католическое сообщество. Он выстроен по сословию: в нем присутствуют епископы⁴¹, священники⁴², монарх (Мария Стюарт), титулованные аристократы⁴³, рыцари⁴⁴ и эсквайры⁴⁵; последними идут женщины-дворянки⁴⁶. В списке присутствуют почти все аристократы, пострадавшие за веру: умерший в Тауэре в 1595 г. граф Эрендел, изгнанник граф Уэстморленд, подвергавшиеся арестам графы Саутхэмптон и Десмонд, виконт Монтегю, лорд Вокс и др. За его пределами остался лишь казненный как изменник в 1572 г. граф Нортумберленд (лидер Северного восстания 1569 г.)⁴⁷. А в числе рыцарей и эсквайров немало общих родственников виконта Монтегю, лорда Вокса и сэра Томаса Трешэма – лорд Эренделл, Уильям Кейтсби, Александр Калперер, Уильям Роупер, Фрэнсис, Джордж и Генри Брауны, Фрэнсис Инглфилд, Томас Фицгерберт, Роберт Тайритт и др.

Итак, мы видим, что составители сборника прославляют не только клириков, но и мирян в качестве «столпов», духовных лидеров английского католического сообщества – мучеников за веру и богословов, преследуя при этом и частную цель – прославление сэра Томаса Трешэма и

³⁹ Ibid., I f. 250.

⁴⁰ Ibid., II, f.375-426.

⁴¹ Ibid., II, f.395-400.

⁴² Ibid., II, f.401-402.

⁴³ Ibid., II, f.403-404.

⁴⁴ Ibid., II, f.404.

⁴⁵ Ibid., II, 405-408.

⁴⁶ Ibid., II, f.413.

⁴⁷ Подробно об английских аристократах-католиках XVI века см.: Серегина. 2010а. С. 119-138.

его родственников. В один из заключительных разделов, где сведены речи, проповеди и отрывки текстов, нацеленных против протестантов (*of things contingent*)⁴⁸, включены речи сэра Томаса Трешэма и лорда Вокса, арестованных в 1580 г. по подозрению в укрывательстве иезуита Кэмпииона и принужденных защищать свою веру и практику *recusancy* от протестантских проповедников⁴⁹, и другие сочинения Трешэма. За ними следуют речи первого и второго виконтов Монтегю, произнесенных в палате лордов⁵⁰, затем речь аббата Фекенхэма (произнесена в палате лордов в 1559г.)⁵¹, а за ними – подборка из полемических сочинений Стивена Гарднера, епископа Винчестерского и другие документы⁵². Все эти тексты могли служить практическим примером того, как может быть построена апологетическая речь в защиту католической веры, на тот случай, если это понадобится потенциальным читателям «энциклопедии». Но они же выполняли и другую роль, фиксируя историю английских католиков, сохраняя для потомков имена мучеников и героев.

«Энциклопедия», составленная с вполне прагматической целью, в качестве удобного пособия по полемическому богословию, выполняла отнюдь не только эту роль. По сути, она формировала исторический канон английского католического сообщества и его историческую память. При этом речь не идет о навязывании канона «сверху» руководителями английской католической миссии. Одним из составителей сборника был мирянин, образованный дворянин, и хотя подготовленные им материалы были позднее обработаны клириком, в них отчетливо прочитываются приоритеты самого Трешэма – в частности, его интерес к истории, семейной и национальной. Таким образом, формирование исторической памяти английских католиков – это «совместный проект», свидетельствующий об определяющей роли диалога духовенства, воспитанного в пост-Тридентских идеалах, и светской элиты католического сообщества.

БИБЛИОГРАФИЯ

- Allison A.F., Rogers D.M. The Contemporary Printed Literature of the English Counter-Reformation between 1558 and 1640. 2 Vols. Aldershot, 1994.
Ansruher G. The Seminary Priests. Vol. I: Elizabethan, 1558–1603. St Edmund's College, 1976.

⁴⁸ Bodleian Library, MS Engl.Th.2, f.821-898.

⁴⁹ Ibid., II, f. 822-839.

⁵⁰ Ibid., II, f.840-843, 845-847. Речь второго виконта Монтегю издана с приложением русского перевода. См. Серегина А.Ю. 2008. С. 342-372.

⁵¹ Ibid., II, f. 851-853.

⁵² Ibid., II, f. 860-878

- Crick J., Walsham A.* (eds). *The Uses of Script and Print, 1300–1700.* Cambridge, 2004.
- The Cambridge History of Later Medieval Philosophy / Ed. by N. Kretzmann, A. Kenny, J. Pinborg.* Cambridge, 1982.
- The Dialogues of S. Gregorie the Pope and A Shorte Treatise of Sundry Miracles out of S. Augustine.* Paris, 1608.
- Higsons T.* *The Apology of Theophilus Higsons, Lately Minister, now Catholique.* Rouen, 1609.
- Jones E.A., Walsham A.* (eds). *Syon Abbey and Its Books: Reading, Writing and Religion, c.1400–1700.* Woodbridge, 2010.
- Kilroy G.* *Edmund Campion: Memory and Transcription* Ashgate, 2005.
- O'Leary J.G.* *A Recusant Manuscript of Great Importance // Essex Recusant, Vol. 10* 1968.
- Russell G.H.* *Philip Woodward: Elizabethan Pamphleteer and Translator // The Library, Vol. 5.* 1950
- Questier M.C.* *Conversion, politics and religion in England, 1580–1625.* Cambridge, 1996.
- Schmidt-Biggemann W.* *Philosophia Perennis: Historical Outlines of Western Spirituality in Ancient, Medieval and Early Modern Thought.* Dordrecht, 2004.
- Серегина А.Ю.* *Политическая мысль английских католиков второй половины XVI – начала XVII вв.* СПб, 2006.
- Серегина А.Ю.* *Мифы об обращении Англии в христианство и национальная / конфессиональная идентичность в XVI – начале XVII в. // Диалог со временем. Вып. 21. М., 2007.*
- Серегина А.Ю.* *Католик или политик? Парламентская речь виконта Монтегю (1604 г.) // Диалог со временем. Вып. 25/2. М., 2008.*
- Серегина А.Ю.* *Аристократ в эпоху конфессионального конфликта: трансформация гендерных ролей // Адам и Ева. Вып. 18 М.: ИВИ РАН, 2010.*
- Серегина А.Ю.* *Религиозное образование мирян-католиков в Англии конца XVI в.: катехизис виконта Монтегю (1597г.) // Диалог со временем. Вып. 31. М., 2010.*
- Серегина А.Ю.* *Томас Трешэм // Культура Возрождения. Энциклопедия/ под ред. Н.В. Ревякиной. Т. 2. М., 2011.*

Серегина Анна Юрьевна, кандидат исторических наук, старший научный сотрудник Центра интеллектуальной истории Института всеобщей истории РАН; aseregina@mail.ru